

**Vandværket  
Grundejerforeningen for Næs og Skaverup Strand  
Hejrevej 20  
4760 Vordingborg**

**Årsrapport  
1. april 2011 til 31. marts 2012**

**CVR. nr. 28013310**

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Ledelsespåtegning                   | 3 |
| Den uafhængige revisors erklæringer | 4 |
| Anvendt regnskabspraksis            | 5 |
| Resultatopgørelse                   | 6 |
| Balance, aktiver                    | 7 |
| Balance, passiver                   | 8 |
| Noter                               | 9 |

Ledelsen har i dag behandlet og godkendt årsrapporten for perioden 1. april 2011 til 31. marts 2012.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Den valgte regnskabspraksis anses for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver, finansielle stilling samt resultat.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Vordingborg, den 11. maj 2012

**Bestyrelsen:**

Ole Dyhr  
Formand

Preben Meyer Larsen  
Kasserer

Ingrid Sørensen  
Sekretær

Frits Lundgaard Jensen

Arne Hansen

**Til ledelsen i Grundejerforeningen for Næs og Skaverup Strand, Vandværket**

Vi har revideret årsrapporten for Grundejerforeningen for Næs og Skaverup Strand, Vandværket for regnskabsåret 1. april 2011 - 31. marts 2012, omfattende ledelsespåtegning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsrapporten aflægges efter årsregnskabsloven.

**Ledelsens ansvar for årsrapporten**

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge en årsrapport, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge en årsrapport, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne.

**Revisors ansvar og den udførte revision**

Vort ansvar er at udtrykke en konklusion om årsrapporten på grundlag af vor revision. Vi har udført vor revision i overensstemmelse med danske revisionsstandards. Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsrapporten ikke indeholder væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsrapporten. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsrapporten, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for virksomhedens udarbejdelse og aflæggelse af en årsrapport, der giver et retvisende billede, med henblik på at udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den af ledelsen anvendte regnskabspraksis er passende, om de af ledelsen udøvede regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsrapporten.

Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

**Konklusion**

Det er vor opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. marts 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. april 2011 - 31. marts 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Frederiksberg, den 11. maj 2012

**TimeVision Frederiksberg**  
Godkendt Revisionsaktieselskab

  
Lars Steinbach  
Registreret Revisor

  
Jens Olsen  
Registreret Revisor

**Generelt**

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B.

Anvendt regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

**Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter og udgifter i takt med at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde virksomheden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå virksomheden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost i de følgende afsnit nedenfor.

Visse finansielle aktiver og gældsforpligtelser måles efterfølgende til (amortiseret) kostpris.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

**Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til anskaffelsessummen med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Der foretages lineære afskrivninger baseret på en vurdering af de enkelte aktivers brugstider.

De forventede brugstider fremgår af oversigt over anlægsaktiver.

**Tilgodehavender**

Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser måles i balancen til pålydende værdi med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab efter en vurdering af de enkelte tilgodehavender.

**Likvide beholdninger**

Omfatter likvide beholdninger samt let realisable værdipapirer med ubetydelig risiko for værdiændringer.

**Gældsforpligtelser**

Gæld måles til nominel værdi.

2011/12  
DKK

Perioden 1. april 2011 - 31. marts 2012

|                                       | Regnskab<br>2010/11 | Budget<br>2011/12 | Regnskab<br>2011/12 | Budget<br>2012/13 |
|---------------------------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| <b>INDTÆGTER</b>                      |                     |                   |                     |                   |
| Vandafgifter                          | 435.793             | 400.000           | 407.493             | 390.000           |
| Renteindtægt                          | 24.156              | 27.900            | 27.900              | 27.900            |
| <b>INDTÆGTER, I ALT</b>               | <b>459.949</b>      | <b>427.900</b>    | <b>435.393</b>      | <b>417.900</b>    |
| <b>UDGIFTER</b>                       |                     |                   |                     |                   |
| <b>Direkte udgifter:</b>              |                     |                   |                     |                   |
| Reparationer og vedligeholdelse       | 59.898              | 300.000           | 235.701             | 450.000           |
| Aflæsning af vandmålere               | 2.730               | 4.000             | 4.540               | 5.000             |
| Udskiftning af vandmålere             | 10.001              | 10.000            | 855                 | 10.000            |
| Elforbrug                             | 5.719               | 50.000            | 7.859               | 9.000             |
| Vandanalyser                          | 11.594              | 15.000            | 1.051               | 12.000            |
| Konsulentydelse                       | 0                   | 0                 | 0                   | 75.000            |
| Grundvandsafgift                      | 7.750               | 8.000             | 7.875               | 9.000             |
| <b>Direkte udgifter, i alt</b>        | <b>97.691</b>       | <b>387.000</b>    | <b>257.881</b>      | <b>570.000</b>    |
| <b>Administrative udgifter:</b>       |                     |                   |                     |                   |
| Vederlag til bestyrelsen              | 40.000              | 43.000            | 40.723              | 41.350            |
| Mødegodtgørelse                       | 14.190              | 16.000            | 11.217              | 17.750            |
| Tilsyn og pasning                     | 0                   | 5.000             | 0                   | 5.000             |
| Kørselsgodtgørelse                    | 3.542               | 5.000             | 0                   | 0                 |
| Kontorartikler                        | 554                 | 1.000             | 407                 | 1.000             |
| Tryksager og porto                    | 7.038               | 8.000             | 8.000               | 9.000             |
| Regnskabsføring                       | 57.963              | 55.000            | 55.595              | 55.000            |
| Revision                              | 15.000              | 15.000            | 15.000              | 15.000            |
| EDB, hjemmeside, Danløn               | 4.723               | 5.000             | 2.981               | 3.000             |
| Landmåler                             | 0                   | 0                 | 9.677               | 0                 |
| Foreningsservice                      | 7.673               | 8.000             | 4.971               | 8.000             |
| Generalforsamling                     | 1.614               | 4.000             | 6.396               | 6.000             |
| Udlæg bestyrelsen                     | 0                   | 0                 | 748                 | 1.000             |
| Telefon                               | 8.347               | 9.000             | 8.542               | 9.000             |
| Gaver m.v.                            | 500                 | 1.000             | 395                 | 1.000             |
| Kurser m.v.                           | 340                 | 2.000             | 338                 | 2.000             |
| Forsikringer                          | 4.719               | 5.000             | 4.801               | 5.000             |
| Juridisk bistand                      | 2.925               | 5.000             | 2.058               | 5.000             |
| Kontingenter                          | 5.920               | 6.000             | 6.596               | 7.000             |
| Renteudgifter                         | 422                 | 0                 | 0                   | 0                 |
| Småanskaffelser                       | 0                   | 0                 | 2.208               | 0                 |
| Aflæsningskort m.m.                   | 1.360               | 1.500             | 1.360               | 1.500             |
| <b>Administrative udgifter, i alt</b> | <b>176.830</b>      | <b>194.500</b>    | <b>182.012</b>      | <b>192.600</b>    |
| <b>Afskrivninger:</b>                 |                     |                   |                     |                   |
| Bygning og ledninger                  | 164.533             | 82.500            | 164.533             | 82.500            |
| Tekniske anlæg og maskiner            | 25.096              | 12.548            | 25.096              | 12.548            |
| <b>Afskrivninger, i alt</b>           | <b>189.629</b>      | <b>95.048</b>     | <b>189.629</b>      | <b>95.048</b>     |
| <b>Henlæggelser:</b>                  |                     |                   |                     |                   |
| Henlæggelser, ny                      | 0                   | 0                 | 0                   | 0                 |
| Henlæggelser, tilbageført             | 0                   | 0                 | 0                   | 0                 |
| <b>UDGIFTER, I ALT</b>                | <b>464.150</b>      | <b>676.548</b>    | <b>629.523</b>      | <b>857.648</b>    |
| <b>RESULTAT</b>                       | <b>-4.201</b>       | <b>-248.648</b>   | <b>-194.130</b>     | <b>-439.748</b>   |

2011/12  
DKK

## Aktiver pr. 31. marts 2012

|                                                 | 2012             | 2011             |
|-------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Grund                                           | 50.000           | 50.000           |
| Bygning                                         | 874.072          | 874.072          |
| Boringer                                        | 124.838          | 124.838          |
| Forsyningsledninger                             | 1.648.445        | 1.648.445        |
| Stikledninger                                   | 818.125          | 818.125          |
| Grunde og bygninger, i alt                      | 3.515.480        | 3.515.480        |
| Afskrevet tidligere år                          | -2.138.929       | -1.974.396       |
| Årets afskrivning                               | -164.533         | -164.533         |
| Afskrivninger, i alt                            | -2.303.462       | -2.138.929       |
| Grunde og bygninger, i alt                      | 1.212.018        | 1.376.551        |
| Tekniske anlæg og maskiner                      | 297.241          | 297.241          |
| Afskrevet tidligere år                          | -247.050         | -221.954         |
| Årets afskrivning                               | -25.096          | -25.096          |
| Tekniske anlæg og maskiner, i alt               | 25.095           | 50.191           |
| <b>ANLÆGSAKTIVER, I ALT</b>                     | <b>1.237.113</b> | <b>1.426.742</b> |
| Tilgodehavender                                 | 28.291           | 12.828           |
| Tilgodehavende moms                             | 38.182           | 24.068           |
| Mellemregning med Grundejerforeningen, andel af |                  |                  |
| likvide aktiver i Grundejerforeningen           | 1.718.327        | 1.649.799        |
| <b>TILGODEHAVENDER, I ALT</b>                   | <b>1.784.800</b> | <b>1.686.695</b> |
| <b>AKTIVER, I ALT</b>                           | <b>3.021.913</b> | <b>3.113.437</b> |

2011/12  
DKK

## Passiver pr. 31. marts 2012

|                                           | 2012             | 2011             |
|-------------------------------------------|------------------|------------------|
| Skyldige omkostninger                     | 170.991          | 65.317           |
| Skyldig A-skat og AM-bidrag               | 6.989            | 10.292           |
| Skyldig moms                              | 0                | 0                |
| Skyldig vandafgift                        | 0                | 0                |
| <b>GÆLD, I ALT</b>                        | <b>177.980</b>   | <b>75.609</b>    |
| <b>EGENKAPITAL:</b>                       |                  |                  |
| Saldo primo                               | 3.012.828        | 3.017.029        |
| Indskud nye tilslutninger                 | 235              | 0                |
| Resultat iflg. resultatopgørelse          | -194.130         | -4.201           |
| <b>EGENKAPITAL, I ALT</b>                 | <b>2.818.933</b> | <b>3.012.828</b> |
| <b>HENLÆGGELSER:</b>                      |                  |                  |
| Henlæggelser, primo                       | 25.000           | 25.000           |
| Henlæggelser, tilbageført                 | 0                | 0                |
| <b>HENLÆGGELSER, I ALT</b>                | <b>25.000</b>    | <b>25.000</b>    |
| <b>EGENKAPITAL OG HENLÆGGELSER, I ALT</b> | <b>2.843.933</b> | <b>3.037.828</b> |
| <b>GÆLD OG EGENKAPITAL, I ALT</b>         | <b>3.021.913</b> | <b>3.113.437</b> |

2011/12  
DKK

## Vandværket

Vurdering af Danmarks Private Vandværker pr. 6. marts 1998

|                            | Værdi     | Afskrivning<br>procent | År | Kroner    | Rest      | Årlig<br>afskr. |
|----------------------------|-----------|------------------------|----|-----------|-----------|-----------------|
| Grund                      | 50.000    | 0,0%                   | 25 | 0         | 50.000    | 0               |
| Bygning                    | 1.748.144 | 2,0%                   | 30 | 874.072   | 874.072   | 34.963          |
| Boringer                   | 312.094   | 2,0%                   | 20 | 187.256   | 124.838   | 6.242           |
| Forsyningsledninger        | 3.296.890 | 2,5%                   | 20 | 1.648.445 | 1.648.445 | 82.422          |
| Stikledninger              | 1.636.250 | 2,5%                   |    | 818.125   | 818.125   | 40.906          |
| Grunde og bygninger, i alt | 7.043.378 |                        |    | 3.527.898 | 3.515.480 | 164.533         |
| Tekniske anlæg og maskiner | 77.136    | 10,0%                  | 4  | 30.854    | 46.282    | 7.714           |
| Tilsammen                  | 7.120.514 |                        |    | 3.558.752 | 3.561.762 | 172.247         |

## Anlægsaktiver 31. marts 2012

|                                      | Rest<br>saldo | Afskrevet<br>primo | Rest<br>primo | Årets<br>afskrivning | Saldo<br>ultimo |
|--------------------------------------|---------------|--------------------|---------------|----------------------|-----------------|
| Grund                                | 50.000        | 0                  | 50.000        | 0                    | 50.000          |
| Bygning                              | 874.072       | 454.519            | 419.553       | 34.963               | 384.590         |
| Boringer                             | 124.838       | 81.146             | 43.692        | 6.242                | 37.450          |
| Forsyningsledninger                  | 1.648.445     | 1.071.486          | 576.959       | 82.422               | 494.537         |
| Stikledninger                        | 818.125       | 531.778            | 286.347       | 40.906               | 245.441         |
| Grunde og bygninger, i alt           | 3.515.480     | 2.138.929          | 1.376.551     | 164.533              | 1.212.018       |
| Tekniske anlæg og maskiner           | 46.282        | 46.282             | 0             | 0                    | 0               |
| Tilgang                              | 250.959       | 200.768            | 50.191        | 25.096               | 25.095          |
| Tekniske anlæg og maskiner,<br>i alt | 297.241       | 247.050            | 50.191        | 25.096               | 25.095          |
| Tilsammen                            | 3.812.721     | 2.385.979          | 1.426.742     | 189.629              | 1.237.113       |

Vandværket er værdiansat af foreningen Danmarks Private Vandværker pr. 6. marts 1998 efter fradrag af afskrivninger for de forløbne år.

Årets afskrivning er foretaget efter vandværkforeningens gældende praksis.